

Hinweise für die Aufnahme in die Strukturen des Konsortium-Betriebes Wohn- und Pflegeheime Mittleres Pustertal (Bruneck – Olang)

Die unbefristete Aufnahme in die Strukturen des Konsortium-Betriebes Wohn- und Pflegeheime Mittleres Pustertal erfolgt auf der Grundlage von Rangordnungen; die Reihenfolge in der Rangordnung ergibt sich aus einer Punktezahl, die aus der Bewertung der Pflegesituation und der sozialen Situation errechnet wird. Wir weisen darauf hin, dass der Zeitpunkt der Abgabe des Antrags nur bedingt in die Punktebewertung mitaufgenommen wird und kein Anrecht auf einen Vorrang in der Warteliste inkludiert. Die Bewertung erfolgt aufgrund der Pflegestufe sowie anhand von zwei Fragebögen, die der Anmeldung beigelegt werden.

Aus der Bewertung des Fragebogens für die ärztliche Beurteilung (Pflegebedürftigkeit) wird ersichtlich, in welche der für die folgenden Betreuungsformen erstellten Wartelisten der Antragsteller gereiht wird:

- Betreuungsform für Personen mit „normalem“ Betreuungs- und Pflegebedarf
- Besondere Betreuungsform für Personen mit einem intensiven Betreuungs- und Pflegebedarf
- Besondere Betreuungsform für Personen mit einem extensiven Betreuungs- und Pflegebedarf
- Besondere Betreuungsform für an Demenz erkrankte Personen

Ihre Anmeldung erfolgt mit folgenden Unterlagen:

1) Anmeldung/Antrag um Aufnahme:

bitte füllen Sie den Vordruck aus – dabei sind Ihnen unsere Mitarbeiter/innen im Büro für Heimaufnahme des Wohn- und Pflegeheimes Bruneck, Tel. 0474 412 663, sowie Frau Gruber Martha, Mitarbeiterin der Anlaufstelle für Pflege und Betreuung, Paternsteig 1, Innerhoferhaus, Parterre, Tel. 0474 537 870, gerne behilflich;

**2) Fragebogen für die ärztliche Beurteilung:
(Pflegebedürftigkeit)**

dieser muss von Ihrem Hausarzt/Ihrer Hausärztin bzw. Facharzt/Fachärztin ausgefüllt werden;

3) Fragebogen für die soziale Beurteilung:

dieser muss von der Anlaufstelle für Pflege und Betreuung ausgefüllt werden: wenden Sie sich bitte – möglichst nach Voranmeldung – an Frau Gruber Martha, Sozialsprengel Bruneck, Paternsteig 1, Innerhoferhaus, Parterre, Tel. 0474 537 870.

Die ausgefüllten Unterlagen geben Sie im Büro für Heimaufnahmen im Wohn- und Pflegeheim Bruneck oder Olang ab. Dieselbe können auch bei der Anlaufstelle des obengenannten Sozialsprengels abgegeben werden, welche sie dem Wohn- und Pflegeheim übermittelt. Nach der Auswertung der Fragebögen hat die in der Rangliste eingetragene Person und die Angehörigen jederzeit Anrecht über die jeweilige Position in der Rangliste informiert zu werden. In der Rangordnung wird nicht nach Geschlecht oder Bevorzugung Einbett- oder Zweibettzimmer unterschieden. Der Antrag um Aufnahme wird bei nächster Aktualisierung der Rangordnung wirksam.

Die Rangordnung wird monatlich aktualisiert. Sie können jederzeit die dokumentierte Erhöhung der Pflegestufe sowie einen neuen Fragebogen hinsichtlich ärztlicher oder sozialer Beurteilung vorlegen, wenn sich Änderungen der Situation ergeben haben.

Wir verständigen Sie, sobald ein Heimplatz verfügbar wird und Sie an die Reihe kommen. Im Normalfall müssen Sie sich innerhalb von zwei Tagen entscheiden, ob Sie den Platz annehmen. Wenn Sie verzichten – gleich aus welchem Grund – wird Ihr Antrag auf der Warteliste „stillgelegt“, d.h. Sie bleiben zwar auf der Warteliste und Ihre Punktezahl bleibt unverändert, aber das Wohn- und Pflegeheim bietet Ihnen keine freien Plätze mehr an, bis Sie nicht erneut beim Seniorenwohnheim einen Antrag um Neuaktivierung stellen und eine Verschlechterung Ihrer Situation oder die Notwendigkeit der Neuaktivierung dokumentieren bzw. begründen. Nach entsprechender Neuaktivierung wird die Stilllegung aufgehoben und freie Plätze werden wieder ab nächster Aktualisierung der Rangordnung angeboten.

Wenn Sie oder Ihre Familienangehörigen nicht in der Lage sind, selbst die gesamten Unterbringungskosten zu tragen, können Sie eine Tarifbegünstigung beantragen. Wenden Sie sich bitte mit Terminvereinbarung an den Sozialsprengel Bruneck, Tel. 0474 555 548. Dort erhalten Sie das entsprechende Formular und die notwendigen Hinweise. Die außerhalb des Einzugsgebietes des Konsortium-Betriebes Wohn- und Pflegeheime Mittleres Pustertal angehörigen Antragsteller wenden sich an den für ihnen zuständigen Sozialsprengel oder Gemeinde.

Der Direktor Müller Werner

Informazioni per la richiesta di ricovero nelle strutture del Centro residenziale di cura Media Pusteria (Brunico – Valdaora)

L'ammissione a tempo indeterminato nel centro residenziale di cura Media Pusteria avviene in base a graduatorie; l'ordine della graduatoria risulta da un punteggio in base alla valutazione della situazione sanitaria e della situazione sociale. Si avvisa, che la data della consegna del modulo viene incluso solo in parte nella valutazione e non da nessun diritto a precedenza nella graduatoria. La valutazione avviene in base al livello di non autosufficienza ed in base a due schede da allegare alla richiesta di ricovero.

L'esito della valutazione della scheda medica (valutazione sanitaria) definisce in quale delle liste d'attesa il richiedente viene inserito:

- assistenza per persone con un fabbisogno di assistenza e cura "normale"
- assistenza specifica per persone con un fabbisogno di assistenza e cura intensiva
- assistenza specifica per persone con un fabbisogno di assistenza e cura estensiva
- assistenza specifica per persone con demenza

La richiesta avviene con i seguenti documenti:

- 1) modulo di richiesta di ricovero:** per la compilazione del modulo può rivolgersi al nostro collaboratore nell'ufficio per ricoveri ospiti, tel. 0474 412 663, e anche alla signora Gruber Martha, collaboratrice nello sportello unico per l'assistenza e cura, Vicolo dei Frati 1, casa Innerhofer, pianoterra, tel. 0474 537 870;
- 2) scheda di valutazione medica: (valutazione sanitaria)** deve essere compilata dal Suo medico di base risp. dal medico specialista;
- 3) scheda di valutazione sociale:** deve essere compilata dallo sportello unico per l'assistenza e cura; a riguardo La preghiamo di rivolgersi – possibilmente previo appuntamento – alla signora Gruber Martha, sportello unico per l'assistenza e cura, Vicolo dei Frati 1, casa Innerhofer, pianoterra, tel. 0474 537 870.

Il modulo e le schede compilate vengono consegnati all'ufficio per ricoveri ospiti nel Centro residenziale di cura Media Pusteria di Brunico o Valdaora. Possono anche essere consegnati allo sportello unico per l'assistenza e cura, che gli trasmette al centro residenziale. Dopo la valutazione delle schede la persona inserita in lista d'attesa e i suoi familiari possono inoltre richiedere in ogni momento informazioni sulla relativa posizione in lista d'attesa. La graduatoria non distingue fra i sessi o preferenze per camera singola o doppia. La richiesta di ricovero sarà valida dal successivo aggiornamento della graduatoria.

La graduatoria viene aggiornata mensilmente. Qualora dovessero verificarsi dei cambiamenti del livello di non autosufficienza, della situazione sanitaria o della situazione sociale, Lei può comunque presentare una nuova scheda di valutazione.

Appena sarà disponibile un posto di ricovero e la Sua domanda sarà in posto utile in graduatoria, Lei sarà da noi contattato/a. Di norma dovrà comunicare la Sua decisione riguardo l'accettazione del posto entro due giorni. In caso di rinuncia – a prescindere dal motivo – la domanda viene "sospesa", ovvero: Lei rimane in lista d'attesa, il Suo punteggio rimane invariato, ma non Le verranno più offerti posti liberi dal Centro residenziale di Cura finché non si presenta una nuova richiesta di riattivazione al Centro residenziale di cura e si documenta o si giustifica un peggioramento della propria situazione o la necessità di riattivazione. Dopo la riattivazione i posti liberi saranno nuovamente offerti a partire dal successivo aggiornamento della graduatoria.

Nel caso in cui Lei, oppure i Suoi famigliari, non fossero in grado di sostenere per intero la retta di ricovero, può presentare una domanda di agevolazione tariffaria. Si rivolga al distretto sociale Brunico-Circondario, tel. 0474 555 548, per fissare un appuntamento. Lì Le viene consegnato il relativo modulo e Le danno tutte le indicazioni necessarie. I richiedenti fuori del bacino d'utenza del Centro residenziale di cura Media Pusteria si rivolgono al distretto sociale o al comune di loro competenza.

Il direttore Müller Werner